

# 大漢公報

The Chinese Times  
PRINTED AND PUBLISHED  
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND  
HOLIDAYS BY THE CHINESE PRESS ASSOCIATION  
IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1967  
"Second Class Mail Registration Number 9007"  
NO. 1 EAST PENDER STREET  
VANCOUVER, B.C. V6A 1S9  
Phone: (604) 685-8575  
Fax: (604) 685-1196  
本報創刊於一九〇七年

天氣  
報告  
雨有雲密天今  
度七溫氣高最  
度三溫氣低最

LOTTO 6/49  
一九九〇年一月三日開獎  
中獎號碼: 2 14 20  
41 43 46  
特獎號碼: 16  
EXTRA 號碼: 43 61 70 85  
如有錯漏以彩票局公佈者為準

## 大溫區地產管理里局主席科爾達謂 今年大溫住屋地產市場堅挺 屋價應可上升一成至一成半

【溫哥華訊】大溫哥華地產管理里局的統計數字顯示，一九八九年輕易成為住屋地產成交紀錄年。  
該局說，去年全年共售出房屋三萬五千四百五十八間，較前年增加百分之三。科爾達說，去年全年的成交紀錄，主要是由於利率低、經濟復甦、以及買家對未來經濟前景看好等因素所致。  
科爾達預測，一九九〇年住屋地產市場將繼續堅挺，屋價應可上升一成至一成半。他指出，目前的市場情況，顯示買家對未來經濟前景看好，且利率仍維持在低水平，這將有助於刺激房地產市場的發展。  
科爾達說，一九八九年的成交紀錄，主要是由於買家對未來經濟前景看好，且利率仍維持在低水平，這將有助於刺激房地產市場的發展。

## 加經濟近年成績斐然 威爾遜贏得國際要職

【本報訊】加拿大聯邦財政部長威爾遜，最近獲選為國際貨幣基金（IMF）的副總裁，這是國際金融界的一項重要職務。  
威爾遜在獲選後表示，他將致力於加強國際金融合作，並為發展中國家提供技術援助。他指出，加拿大一直致力於國際金融穩定，並希望通過其在IMF的職務，為全球經濟發展做出貢獻。  
威爾遜的獲選，是加拿大在國際金融界地位提升的體現，也顯示了國際社會對加拿大經濟政策的認可。

## 卑詩水電局又報虧損帳 六個月內蝕去一千萬元

【溫哥華訊】卑詩水電局最近公佈的報告顯示，該局在過去六個月內，共蝕去一千萬元。  
報告指出，水電局的虧損主要是由於燃料價格上漲、以及維修費用增加所致。此外，該局還面臨著日益增長的電力需求，這也增加了其運營成本。  
水電局表示，將採取措施削減開支，並尋求政府補貼，以彌補虧損。然而，政府對水電局的補貼政策一直受到反對黨的質疑。

## 市府威脅將其關閉 旅店被形容如攔路窩

【本報訊】溫哥華市政府最近威脅關閉三家不符合市府衛生和安全標準的廉租旅店。  
市府官員表示，這些旅店被形容為「攔路窩」，環境衛生狀況堪憂，且存在嚴重的安全隱患。市府要求這些旅店限期改善，否則將採取強制措施。  
旅店業主對市府的決定表示不滿，認為市府的標準過於嚴格，且缺乏溝通。他們表示，將尋求法律途徑維護自身權益。

## 加兩男女被控四罪 另一加女子仍在逃

【本報訊】一名加拿大男子和一名加拿大女子，因涉及一宗綁架案，被控以四項罪名。  
警方表示，這名男子和女子涉嫌在卑詩省內綁架了一名女子，並將其帶往美國。目前，這名女子仍在逃，警方正在全力追緝中。  
警方還表示，這名男子和女子在綁架案中，涉嫌對受害者進行了虐待和勒索。警方將根據現有證據，對他們提出更嚴重的指控。

## 諾利加離梵蒂岡使館 旋即被美國軍隊拘捕

【本報訊】一名加拿大男子，因涉及一宗綁架案，被控以四項罪名。  
警方表示，這名男子涉嫌在卑詩省內綁架了一名女子，並將其帶往美國。目前，這名女子仍在逃，警方正在全力追緝中。  
警方還表示，這名男子在綁架案中，涉嫌對受害者進行了虐待和勒索。警方將根據現有證據，對他們提出更嚴重的指控。

## 許家屯申請退休 經已獲當局批准

【本報訊】前駐美大使許家屯，最近申請退休，並獲得當局的批准。  
許家屯在外交界工作多年，曾擔任多個重要職務。他表示，將繼續關注國際形勢，並為祖國的發展貢獻力量。  
許家屯的退休，是外交界的一件大事。他的豐富經驗和卓越才能，將繼續為國家服務。

## 華聲錄影電器傢俬公司 喜士定東街648號 電話：251-1020

傢俬，電器，用品等由九折至半價  
請即駕臨參觀選購

四抽屜衣櫃 \$59.00  
五抽屜衣櫃 \$69.00  
六抽屜衣櫃 \$89.00  
書架 \$39.99  
五件式睡房傢俬 \$499  
梳化及椅 \$449  
三件套裝梳化 由 \$699 起

專車運到華埠  
大傾銷 40% TO 50% OFF  
SEE THESE SAVINGS FOR YOURSELF

UNIT 1  
3/3 單人  
\$129.00  
上下兩層  
2 P.C. BED UNIT  
鐵床架  
\$25.00

UNIT 2  
3/3 單人  
\$199.00  
\$159.00  
4/6 雙人  
\$249.00  
\$199.00  
5/0 單人  
\$199.00  
\$159.00

UNIT 3  
3/3 單人  
\$269.00  
\$219.00  
4/6 雙人  
\$319.00  
\$269.00  
5/0 單人  
\$269.00  
\$219.00

床褥大減價 6折至半價出售  
DC VIDEO FURN. & APPL.  
A Division of Double C Enterprises Ltd. 另有其他特價品，不能盡錄

## 道教青松觀

詹定道曆四六八六年(己巳)十二月十七日、陽曆一九九〇年一月十三日星期六舉行創觀紀念及酬神聯歡聚餐。凡本觀皈依弟子，及孝思堂善信，是日務希偕同家人來壇參拜，酬謝神恩。

參加聚餐者，請於陽曆一月九日星期三前到壇報名領取餐券，以便安排聚餐席位。

道教加拿大青松觀雲高華華埠壇敬約

華埠奇化街二貳三號二樓  
電話：六八一—六一六六

酬神：本壇、陽曆一月十三日星期六上午十時至下午六時  
聚餐：緬街百樂酒樓、陽曆一月十三日星期六下午六時

## 新年大減價

傢俬，電器，用品等由九折至半價  
請即駕臨參觀選購

四抽屜衣櫃 \$59.00  
五抽屜衣櫃 \$69.00  
六抽屜衣櫃 \$89.00  
書架 \$39.99  
五件式睡房傢俬 \$499  
梳化及椅 \$449  
三件套裝梳化 由 \$699 起

專車運到華埠  
大傾銷 40% TO 50% OFF  
SEE THESE SAVINGS FOR YOURSELF

UNIT 1  
3/3 單人  
\$129.00  
上下兩層  
2 P.C. BED UNIT  
鐵床架  
\$25.00

UNIT 2  
3/3 單人  
\$199.00  
\$159.00  
4/6 雙人  
\$249.00  
\$199.00  
5/0 單人  
\$199.00  
\$159.00

UNIT 3  
3/3 單人  
\$269.00  
\$219.00  
4/6 雙人  
\$319.00  
\$269.00  
5/0 單人  
\$269.00  
\$219.00

床褥大減價 6折至半價出售  
DC VIDEO FURN. & APPL.  
A Division of Double C Enterprises Ltd. 另有其他特價品，不能盡錄









### AUTOWEST LTD. 西域 BMW 汽車公司



(RICHMOND AUTOMALL) 13720 SMALLWOOD PLACE, RICHMOND, B.C.

營業及維修部 273-2217 零件部 273-0315 FAX 273-9663

外埠長途免費電話：1-800-663-1197



本公司為列治文唯一之BMW寶馬汽車代理商號，以服務華人為首，並誠聘在汽車行業多年之陳君及何君專誠為閣下服務，查詢選購，請與兩位代表聯絡。



陳雅力先生 ERIC CHAN  
對寶馬汽車有十三年之豐富經驗。查詢請電公司：273-2217 傳呼機：686-6088

ERIC CHAN



何先生 MICHAEL HO  
別號“寶馬王子”，銷售寶馬，口碑最佳，深得顧客信任。請電公司：273-2217 或 250-1955 聯絡

MICHAEL HO



LEGACY 2212 c.c. 16 Valve 130匹馬力  
1990年全新設計之富士SUBARU房車及旅行車LEGACY已經開始在本公司展出及發售，敬請駕臨參觀試車。

富士車工，可靠、耐用！銷售量為北美洲入口旅行車之冠！！



SUBARU JUSTY自動三門房車  
經濟、省油、耐用，現凡於11月底前購買可獲特別優待，90年1月始需付款(OAC)另附送唱帶機壹部。

### AUTOWEST LTD. 西域 SUBARU 汽車公司



### richmond mazda

13171 SMALLWOOD PLACE 278-3185  
RICHMOND B.C. V6V 1W8



### 90年新車 款式齊備 價錢特平 服務週到

查詢選購請與本公司華人營業代表聯絡



營業代表  
PETER MO  
巫家耀

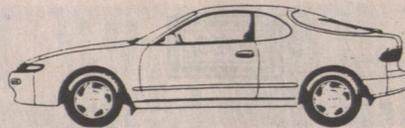
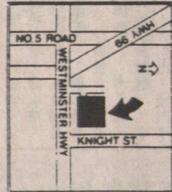
營業代表  
SAM WONG  
黃文坤

營業代表  
VULCA LEE  
李從勤

廿五週年



13251 Smallwood Place  
Richmond, B.C.



'90 CELICA LIFTBACK GT

### 好消息！！

千呼萬喚九〇年最新款CELICA房車剛剛運抵溫哥華，新到數量有限，請即駕臨列治文TOYOTA陳列室參觀選購，我們的服務員及營業代表當會忠誠地為各位介紹服務。



ANTHONY CHIEW  
趙德隆



STEPHEN KAN  
簡元湛

聯絡電話：273-3766



### 忠誠服務 特價優待



### VANCOUVER JEEP EAGLE LTD

1577 Main Street, Vancouver  
Phone (604) 687-5337

### 89大清貨



本年度最佳汽車EAGLE TALON  
四輪推動，渦輪增壓，全溫市只此一部，在本公司公開展覽出售！

1990 JEEP 現已運到，  
敬請光臨參觀選購！！

並有各類牌子汽車  
請直接與C.T. KIING聯絡



三菱EAGLE VISTA  
三門揭背四前速\$8995起  
三門揭背自動波\$9995起  
(連AM/FM收音機、電鐘、風油歌、動力輔助剎車)

多種汽車並有廠方直接回佣\$1000  
或二年6.9%低息貸款優待  
歡迎來電查詢！！

### 福特 汽車



### 領導 潮流

福特汽車是最受華人喜愛的北美汽車



STANLEY YEUNG  
楊祖佳  
營業代表



TEMPO  
北美最暢銷房車



TAURUS  
北美冠軍豪華房車

ALVIN LEUNG  
梁紹明  
營業經理

PHILIP CHAN  
陳光耀  
營業經理

增聘經驗華人營業代表加強為僑胞服務。查詢選購，請直接與各營業代表聯絡。



地址：SOUTH END OF KNIGHT ST. AT WESTMINSTER  
HIGHWAY, RICHMOND 汽車城

七天營業  
列治文汽車城

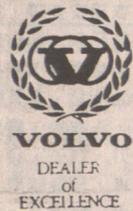
273-7331

### 精選車行富豪總匯

# VOLVO



MICHAEL LEUNG  
PAGE:686-3953



VOLVO  
DEALER  
of  
EXCELLENCE



### 北溫富豪 平通全省 歡迎查詢



LEGACY  
最新運到！

### 特價

九〇年 VOLVO 740  
由\$24750起  
+PDI

優質二手車，華人技師管理 ☎(604) 980-2464

SPECIALTY  
MOTOR CARS - NORTH VAN  
1235 MARINE DRIVE, NORTH VANCOUVER

Call 98 VOLVO

988-6586





**屋頂維修**  
鋪設 DOURID 瓦面  
35年經驗  
晚六時後電  
291-1866 KARL

中西招牌  
專寫中西招牌  
木板、膠板、廚窗  
貨車、廣告等  
255-7264

**SIGNS BY KEN**  
**華藝廣告招牌**  
商業帳篷、貨車大字、木板招牌  
美術廚窗、燈箱膠板  
TEL: 253-3965 PAGER: 667-0220

**CBA 防盜系統**  
保專對閉防十政  
業業講路火盜年  
理修系電統系統照  
理裝統親統統照  
250-8016(24小時) 434-1166

**威文建築設計裝修**  
瓷車電水土承內內商專  
磚房器喉庫建外外業驗  
鋪露按更改新油翻住  
台裝換屋漆新宅  
644-6168或432-9888

**榮華**  
建築裝修  
專修：廚房、土庫、  
浴室、廁所、水電、  
起貨、木工、精修、  
255-6230

**中華 建築裝修**  
公司電話：**250-8123**  
**290-2346**  
政府牌照 免費估價  
水泥路面、新車房、電燈喉、廁所改建、內外油漆、膠質外牆、屋頂翻新  
大小工程、各類裝修、舊屋翻新、更換鋁窗、圍欄、水潤安板、磁磚地板

**日昇電器工程**  
政府牌照  
商業住宅、防盜、各種電器、新裝修、安裝、估價、現貨、327-7881 陳生

**新造廁所 精修水喉**  
**876-2021**

**級新建築公司**  
Chi Sun Construction Co.  
建築、油漆、水電、泥工、包工、泥工、油漆、水電、泥工、包工、泥工、油漆、水電、泥工、包工

**急修漏水**  
屋頂漏水、水潤漏水、露台漏水、廁所漏水、水管漏水、專業牌照、一次搞掂、免費估價  
志華公司：250-8123

**實平修理**  
煤氣、熱水、暖氣、水喉、電器、冷氣、雪櫃、凍房、免費估價  
253-3298 傳呼機 645-4309

**基信建築裝修**  
免費估價  
電話：434-0869  
價大小內外水電舊屋翻新、相裝修油漆工

**永輝裝修公司**  
內新樓土、外造梯庫、油漆所台、噴漆、噴漆、噴漆、噴漆

**長城建築裝修**  
免費估價  
水內膠屋水圍車廚土、電外板頂泥房櫃房、木油外頂路油櫃房、漆漆外洞路油櫃房、工漆漆外洞路油櫃房

**專門廁所改廁**  
251-5751 黃洽

**華華建築裝修**  
專業、土庫、內外、廚房、瓷磚、樓梯、木工、承接、新屋、翻新、油漆、噴漆、噴漆、噴漆

**植楓建築裝修公司**  
2-Maple Construction Co.  
電話：439-1808 438-6828  
傳呼機 686-6220  
磚油、水電、廁所、裝修、油漆、噴漆、噴漆、噴漆

**鴻圖裝修**  
土門水內露內、庫窗喉外台外、間更廁油車翻、格換所漆房新、日夜電話：255-3892

**思雅裝修公司**  
S.A. Construction Co.  
裝建浴室、專修水電、承接各種、土木工程、電話：253-8996 傳呼機 650-7500

**新成漆油瓷磚**  
內外油漆、屋內瓷磚、經驗豐富、價錢特平、321-7391 DENNY

**李氏為你裝修**  
內外、瓷磚、各種、車房、花園、陽台、翻新、免費估價、請五時後電 255-3301 253-5701

**家聲建築裝修**  
裝水間油、修喉格漆、電話：939-5927 874-3876

**屋頂工程**  
屋屋水烟露大專均免、專頂頂洞筒台小業有費、門補翻護翻維工牌保估、漏新理新修程照證價、電話：251-5751 鴻基建築公司

**列名雅建築裝修有限公司**  
Napier General Contractor Ltd.  
瓷車土廚內水售商承政、磚房庫櫃外電屋業建府、鋪瓷間廁油工翻裝新牌、砌台格所漆程新修屋照、電話：251-6008 PAGER 686-8572

**達成建築裝修**  
柏餐屋內磚磁水牆各水、文館頂外石磚泥身款電、住商瓦油結砌路批圍修、宅店仔漆砌鋪面蓋擱理、6時後電話：255-5296

**遠東建築工程公司**  
Far East Construction  
PHONE 325-8002  
免大電水磚瓷內土房商、費小動電機磚外庫屋裝、估工通裝砌油間修裝、價程渠修築砌漆格建修

**長程搬運公司**  
大型貨車、有升降機、代客搬運、傢俬貨物、具有包裝、具有燕梳、長途短途、一律歡迎、具有經驗、天天營業、電話：253-2841/253-8382 傳呼機：650-9279

**榮昌裝修公司**  
政府牌照、油漆、瓷磚、廚房、浴室、廁所、裝修、噴漆、噴漆、噴漆

**田健漆油瓷磚公司**  
零沽批發、內外油漆、房屋改建、修理水喉、大小工程、包君滿意、電話：944-0052

**光明裝修公司**  
精修水喉、內外油漆、招牌翻新、門窗更換、瓷磚地板、車房露台、土木維修、土庫間格、質優價廉、免費估價、日夜電話：255-3772

**李氏電器水喉修理**  
雪櫃、冰箱、乾洗衣機、電爐、電器、水喉、裝修、電話：879-3583 876-0735 傳呼機 631-9532

**焯華電器**  
政府牌照、商業住宅、防盜、通話、防火、安警、免費估價、請電：253-8082 周生

**泰發建築裝修公司**  
屋頂、廚房、瓷磚、圍欄、土庫、政府、註冊、翻建、油漆、噴漆、噴漆、噴漆、電話：250-8233 傳呼：874-9888

**佳記**  
柏熱水、文水按、記水喉、理爐裝、理理燈、電話：255-6497 傳呼機：686-2663

**成功建築裝修**  
水泥瓷磚、油漆木工、電話：251-5268

**濠健建築工程公司**  
政商新煤厨瓷換油露大、府業建電所磚門漆台小、牌柏改水通地鐵廚車工、照文建喉渠板鎖房程價、PAGER (24hrs) 667-2894

**僑心建築裝修**  
435-4512  
外牆膠板、屋頂水潤、土庫間格、浴室廁所、瓷磚地板、露台車房、砌磚鋪石、水泥路面、圍欄水電、內外油漆、免費估價

**中央冷暖電器公司**  
24小時服務  
電話：251-1505  
2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C.  
修理裝置 政府牌照  
·大小、凍房、制雪機、冰櫃、凍櫃、冷氣機、雪櫃、爐頭、暖氣機、乾洗衣機、熱水箱、洗碗碟機、各種電器

**超羣建築工程公司**  
電話：二五三·三六三五(廿四小時) 二五〇·二五五八

**永成建築裝修公司**  
政府註冊  
免內廚水露土改商、費外櫃喉台庫建業、估油酒電車間翻住、價漆吧器房格新宅、請電：325-1882 余洽 傳呼 667-0822

**輝煌建築公司**  
SPLENDOR CONSTRUCTION CO. LTD.  
電話：439-0311  
無線電話：657-7962  
免內翻土加商新專經、費外新庫建業屋業驗、估油裝間工工樓承豐、價油裝間工工樓承豐、漆修格程廠宇建富

**標準雪櫃電器工程**  
專業承裝、修理  
·大小、凍房、肉食、瓜菜櫃、冷、暖、氣、機、雪櫃、打、冰、機、乾、洗、衣、機、爐、頭、碗、碟、機  
免費保用一年  
24小時服務 政府牌照  
電話：254-8729  
1425 Nookta St. Van.

**洪利屋頂工程**  
免費估價 政府牌照  
·24小時服務  
250-1068 價錢合理  
251-5092 保君滿意  
屋屋油20膠50舊建圍水外磁土、頂頂漆年質年屋造牆泥磚庫、漏新修用墻用新所杆面油板

**李華電器修理**  
收上政電乾洗雲、費門府爐衣衣櫃、廉服牌電機機冰、照器器器器箱  
·876-0278  
傳呼：686-8677

**海外建築裝修公司**  
24小時服務  
政水士廚瓷內水膠設、府電庫廁磚外泥質計、註工間建鋪油工外圖、册程格造砌漆程牆則  
免屋屋水露各舊磚擴、費頂頂潤台欵屋石建、估翻補安車圍翻結改、價新漏裝房欄新砌建  
公司電話 657-8278 254-2595

**棠氏凍房電器**  
TOM APPLIANCE SERVICE  
2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C.  
·免費估價 電話：253-4706  
·取價從廉  
24小時服務  
WASHERS DRYERS 裝修 修理 家庭電器  
冰櫃 大小凍房 洗碗機  
製雪機 乾洗衣機 爐頭電器  
裝置設計 · 空氣調節 · FREEZERS

**恒利建築工程公司**  
HENRY'S BUILDING CONSTRUCTION LTD.  
政府牌照 歷史悠久  
中西技師 手工一流  
國粵語電話：873-6518/684-1748  
英語電話：734-4008  
承舊改商土廚車圍水水大免保、建屋建業庫房房牆泥電小費証、新翻擴裝間廁露欄磚裝工估質、屋新修格浴台杆石修程價量

**Jim's WELDING LTD.**  
**百福燒焊**  
**防盜\*平安**  
(工場) 324-1020  
(住家) 325-8922  
(傳呼機) 645-3103  
防盜花窗、大小鐵閘、花園欄杆、貨車鐵架、交貨快捷、上門燒焊、電鍍部份保用十年以上  
花園電動雙門或單門鐵閘(DRIVE WAY GATES)。免費估價。

**GOU 電器工程**  
Electric Ltd.  
大小電器工程、新裝電路設備、加改電表電箱、緊急照明修理、栢文消防系統  
政府牌照 免費估價  
電話：875-0592 高生洽  
傳呼機：735-1119

**宏利建築裝修**  
24小時服務 免費估價  
公司電：250-1068  
：251-5092  
屋屋油土電建水商、頂頂漆庫燈造泥業、補翻裝車水廁路住、漏新修房喉所面、均有保證

**精工 專業屋頂工程公司**  
政府牌照 免費估價  
250-8022  
瓷舊浴土內圍車外水屋屋、磚屋室庫外牆泥房牆膠頂頂、地翻廚間油欄露露膠安翻翻、板新廁格漆杆面台板裝新漏

**鴻運 建築裝修**  
政府牌照 免費估價  
**657-7099**  
屋屋水更車水各土內水浴、頂頂潤換房泥款庫外喉室、補翻安鋁露路圍間油電廚、漏新裝窗台面欄格漆燈廁

**實用鋁鐵工程公司**  
PRACTICAL IRONWORKS LTD.  
6908 RUSSELL AVE.,  
BURNABY, B.C. V5J 4R9  
電話 430-4552 或 435-5188  
**防盜**  
精造：  
·防盜花窗  
·鋁質欄杆  
·樓梯扶手  
·鐵門鐵閘  
(免費估價)

**精工 專業屋頂工程公司**  
政府牌照 免費估價  
250-8022  
瓷舊浴土內圍車外水屋屋、磚屋室庫外牆泥房牆膠頂頂、地翻廚間油欄露露膠安翻翻、板新廁格漆杆面台板裝新漏

**宏利建築裝修**  
24小時服務 免費估價  
公司電：250-1068  
：251-5092  
屋屋油土電建水商、頂頂漆庫燈造泥業、補翻裝車水廁路住、漏新修房喉所面、均有保證

**精工 專業屋頂工程公司**  
政府牌照 免費估價  
250-8022  
瓷舊浴土內圍車外水屋屋、磚屋室庫外牆泥房牆膠頂頂、地翻廚間油欄露露膠安翻翻、板新廁格漆杆面台板裝新漏

**宏利建築裝修**  
24小時服務 免費估價  
公司電：250-1068  
：251-5092  
屋屋油土電建水商、頂頂漆庫燈造泥業、補翻裝車水廁路住、漏新修房喉所面、均有保證

**鴻運 建築裝修**  
政府牌照 免費估價  
**657-7099**  
屋屋水更車水各土內水浴、頂頂潤換房泥款庫外喉室、補翻安鋁露路圍間油電廚、漏新裝窗台面欄格漆燈廁

**實用鋁鐵工程公司**  
PRACTICAL IRONWORKS LTD.  
6908 RUSSELL AVE.,  
BURNABY, B.C. V5J 4R9  
電話 430-4552 或 435-5188  
**防盜**  
精造：  
·防盜花窗  
·鋁質欄杆  
·樓梯扶手  
·鐵門鐵閘  
(免費估價)

**精工 專業屋頂工程公司**  
政府牌照 免費估價  
250-8022  
瓷舊浴土內圍車外水屋屋、磚屋室庫外牆泥房牆膠頂頂、地翻廚間油欄露露膠安翻翻、板新廁格漆杆面台板裝新漏

**宏利建築裝修**  
24小時服務 免費估價  
公司電：250-1068  
：251-5092  
屋屋油土電建水商、頂頂漆庫燈造泥業、補翻裝車水廁路住、漏新修房喉所面、均有保證

**精工 專業屋頂工程公司**  
政府牌照 免費估價  
250-8022  
瓷舊浴土內圍車外水屋屋、磚屋室庫外牆泥房牆膠頂頂、地翻廚間油欄露露膠安翻翻、板新廁格漆杆面台板裝新漏

**宏利建築裝修**  
24小時服務 免費估價  
公司電：250-1068  
：251-5092  
屋屋油土電建水商、頂頂漆庫燈造泥業、補翻裝車水廁路住、漏新修房喉所面、均有保證





雪下林柏... 以冬入今年下降日期星林柏... 西在孩小名三。雪大場一第。



雪下林柏... 以冬入今年下降日期星林柏... 西在孩小名三。雪大場一第。

英國大亨擬從日本橫渡太平洋... 氣球結霜計劃取消... 明年決準備兩氣球捲土重來

菲士兵借辦軍事... 菲軍官辦公室... 菲軍官辦公室...

孟國窮人責血維生... 大部份會攤命病毒... 孟國窮人責血維生...

母親感染愛滋病 嬰兒應怎樣處理

全球專家集會討論... 世界衛生組織... 全球專家集會討論...

在太空完成軍事任務... 發現號降落有變... 在太空完成軍事任務...

老翁應該向藥哥學番兩度... 賭場開張不足半日... 老翁殺三方贏大錢

罪惡小鎮真嘅一樣

專供差佬學習捉賊... 罪惡小鎮真嘅一樣... 專供差佬學習捉賊...

鹿車聲近... 鹿車聲近... 鹿車聲近...

總統亞尼肯... 行孤意一決... 總統亞尼肯...

滿堂紅實業發展有限公司 ARGOSY GROUP REAL ESTATE 101-W BROADWAY, VANCOUVER, B.C. 874-4268

生意機會 十二月份新盤... 京士威大街一百餘位西餐扒... 埠仔 SALMON ARM 97 號大路...

李兆梅 滿堂紅實業發展有限公司 ARGOSY GROUP REAL ESTATE

2968 VENABLES... 屋大2900呎，地大33x146.5呎... 採用超級靚夾板建築...

雲東近63街夾FRASER街 3006 CHESTER ST. 2400呎三層新屋...

MULTIPLE REALTY LTD. Bus: 273-8555 PAGER: 645-2962 陳德生 ALFREDO CHAN

HEATHER COOKE 公司: 736-3831 PGR.: 645-6813 專人國粵語翻譯 TOMAS LING 傳呼: 650-3304

KINSON CHAN 陳健銘 建成實業有限公司 Kinson Realty Ltd. #338-5740 CAMBIE STREET

大眾實業公司 POPULAR REALTY LTD. 公司: 436-1888 住宅: 298-8988 傳呼機: 645-9085



# 華納與銀都協議 七院放映西片

## 現表片西代年十八回華海潘 觀樂景前滑下期中期峯高為初

【本報訊】華納兄弟與銀都公司達成協議，將由銀都公司代理放映華海潘公司所製作的西片。據悉，華海潘公司所製作的西片，在過去一年中，表現極為出色，深受觀眾喜愛。銀都公司表示，將在下期中期，將這些西片推向市場，以期達到更高的票房。



吳家麗攝於拍片時

### 聖戰風雲動作多

關於林柏仙與阿爾柏仙的爭執，目前尚無定論。據悉，兩人的關係一直處於緊張狀態，這對於他們的電影事業也產生了一定的影響。不過，他們在動作片方面的造詣深厚，相信未來仍會有精彩的表現。



吳家麗攝於拍片時

### 吐痛不止座駕撞車

一名導演的座駕在拍攝現場發生撞車事故，導致其受傷並痛苦不止。據悉，事故發生在一個繁忙的拍攝現場，由於空間狹窄，加上車輛行駛速度較快，最終導致了這場意外。目前，該導演正在醫院接受治療，情況穩定。

### 本年度十大賣座西片

一九八九年香港十大賣座西片名單如下：  
(一)《聖戰風雲》：收二千四百萬元  
(二)《英雄本色》：收一千二百六十萬元  
(三)《龍虎風雲》：收一千一百三十萬元  
(四)《英雄本色續集》：收七百七十八萬元  
(五)《午夜狂潮》：收七百七十八萬元  
(六)《英雄本色續集》：收七百七十八萬元  
(七)《英雄本色續集》：收七百七十八萬元  
(八)《英雄本色續集》：收七百七十八萬元  
(九)《英雄本色續集》：收七百七十八萬元  
(十)《英雄本色續集》：收七百七十八萬元

### 阿爾柏仙演探員

阿爾柏仙在最新電影中飾演一名探員，展現了其精湛的演技。該片在市場上取得了巨大的成功，觀眾對他的表現給予了高度評價。阿爾柏仙表示，這次合作非常愉快，他對自己的表現感到滿意。

### 惠天賜赴台拍劇集

著名演員惠天賜將赴台灣拍攝新劇集。據悉，該劇集將由台灣方面提供資金和場地，惠天賜將在其中飾演重要角色。這將是惠天賜在台灣拍攝的首部劇集，備受關注。

### 金曲頒獎線提前播映

金曲頒獎典禮的電視轉播將提前進行。主辦單位表示，為了方便觀眾觀看，將將頒獎典禮的轉播時間提前。屆時，觀眾可以在電視上看到精彩的表演和頒獎儀式。

### 林俊賢於飛車 撞車不已新是

林俊賢在拍攝飛車戲時發生撞車意外。據悉，他在拍攝過程中，由於操作不當，導致車輛失控並發生碰撞。目前，林俊賢正在醫院接受治療，情況穩定。

### 張鳳妮 過關遇劫 損失慘重

張鳳妮在過關時遭遇劫匪，損失慘重。據悉，她在過關途中，被兩名劫匪搶劫，搶走了大量的現金和珠寶。目前，張鳳妮正在報警處理此事，並尋求保險公司的賠償。

### 胡慧中得個樣 拍戲經常掛彩

胡慧中在拍戲時經常受傷，但依然堅持工作。她表示，拍戲是一項艱鉅的工作，受傷是常有的事。不過，她對自己的事業充滿了熱情，並表示將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。

### 計劃部署的成功

某項計劃的部署取得了成功。據悉，該計劃在實施過程中，遇到了許多困難，但通過各方共同努力，最終取得了圓滿的成功。這對於相關部門來說，無疑是一個巨大的鼓舞。

### 俠客行親女多

電影《俠客行》中，女主角的親生女兒眾多。據悉，該片在拍攝過程中，為了增加戲劇效果，特別安排了多個親生女兒的角色。這使得影片的情感線索更加豐富，也給觀眾帶來了更多的驚喜。

### 泰羅羅賓新片

泰羅羅賓將推出新片。據悉，該片將由泰羅羅賓親自監製並主演。影片內容精彩，動作場面火爆，預計將成為市場上的熱門之作。

### 為保持在台知名度

某位藝人為了保持在台灣的知名度，採取了多項措施。據悉，他將增加在台灣的工作量，並與當地的影視圈人士建立更緊密的聯繫。這將有助於他進一步擴大在台灣的影響力。

### 兩台競爭難為旁人

兩家電視台之間的競爭日益激烈。據悉，兩台為了爭奪觀眾，紛紛推出高質量的節目和廣告。這使得觀眾可以享受到更多樣化的內容，也推動了電視行業的發展。

### 下周起提前十分鐘播

某項節目將從下周起提前十分鐘播映。主辦單位表示，為了方便觀眾觀看，將將該節目的播映時間提前。這將使觀眾可以更早地看到精彩的內容。

### 調兵遣將以舊帶新圖挽狂瀾

某項計劃將調動人員以舊帶新。據悉，為了確保計劃的順利實施，將將調動一批經驗豐富的老員工，帶領新員工共同工作。這將有助於提高新員工的業務水平，確保計劃的順利進行。

### 胡慧中得個樣 拍戲經常掛彩

胡慧中在拍戲時經常受傷，但依然堅持工作。她表示，拍戲是一項艱鉅的工作，受傷是常有的事。不過，她對自己的事業充滿了熱情，並表示將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。

### 計劃部署的成功

某項計劃的部署取得了成功。據悉，該計劃在實施過程中，遇到了許多困難，但通過各方共同努力，最終取得了圓滿的成功。這對於相關部門來說，無疑是一個巨大的鼓舞。

### 俠客行親女多

電影《俠客行》中，女主角的親生女兒眾多。據悉，該片在拍攝過程中，為了增加戲劇效果，特別安排了多個親生女兒的角色。這使得影片的情感線索更加豐富，也給觀眾帶來了更多的驚喜。

### 泰羅羅賓新片

泰羅羅賓將推出新片。據悉，該片將由泰羅羅賓親自監製並主演。影片內容精彩，動作場面火爆，預計將成為市場上的熱門之作。

### 為保持在台知名度

某位藝人為了保持在台灣的知名度，採取了多項措施。據悉，他將增加在台灣的工作量，並與當地的影視圈人士建立更緊密的聯繫。這將有助於他進一步擴大在台灣的影響力。

### 兩台競爭難為旁人

兩家電視台之間的競爭日益激烈。據悉，兩台為了爭奪觀眾，紛紛推出高質量的節目和廣告。這使得觀眾可以享受到更多樣化的內容，也推動了電視行業的發展。

### 下周起提前十分鐘播

某項節目將從下周起提前十分鐘播映。主辦單位表示，為了方便觀眾觀看，將將該節目的播映時間提前。這將使觀眾可以更早地看到精彩的內容。

### 調兵遣將以舊帶新圖挽狂瀾

某項計劃將調動人員以舊帶新。據悉，為了確保計劃的順利實施，將將調動一批經驗豐富的老員工，帶領新員工共同工作。這將有助於提高新員工的業務水平，確保計劃的順利進行。



吳家麗攝於拍片時









### 八十年代去世荷里活巨星

九十年代即將屆滿，而下列九位荷里活巨星都是在八十年代去世的。他們是：

納爾斯·活——一九八一年十一月二十九日在洛杉磯被槍殺，終年四十二歲，作品有《驚天動地》等。

英格麗·褒曼——一九八二年八月二十九日，終年八十九歲，作品有《龍宮》、《恨鎖樓》等。

李察·波頓——一九八四年八月五日，因狂飲烈酒吐血，死於日內瓦，終年五十八歲，作品有《別冊》等。

占士·格尼——一九八六年復活節(三月三十日)因中風於紐約，終年八十六歲，作品有《仲夏夜之夢》等。

加利·格蘭——一九八六年十一月二十九日逝世，也是死於日內瓦，終年八十二歲，作品有《捉賊記》等。

烈打·希和美——一九八七年五月十四日死於阿澤米爾，終年六十八歲，作品有《驚天動地》等。

佛烈·雅士提——一九八七年六月二十二日死於肺炎，生前有一「霸王」之譽，作品有《甜姐兒》等。

露茜·波兒——一九八九年四月二十五日死於心臟病，終年七十七歲，其作品有《拾荒者》等。

比提·戴維絲——一九八九年十月七日死於癌症，終年八十八歲，作品有《替身美人》等。

(附圖上排「由左至右」為：納爾斯·活、英格麗·褒曼、占士·格尼、加利·格蘭、烈打·希和美、佛烈·雅士提、露茜·波兒)



### 蔣介石與金龍

一九二〇年，上海證券交易所設立，由虞洽卿任理事長，周鳳岐、鄧外華、閻慶雲等為常務理事。這是上海第一家證券交易所。蔣介石在交易所，與金龍有段佳話。

張靜江、戴季陶、陳果夫都是物業交易所的經紀人。蔣介石也常在戴、陳的經紀號跑，自己也做過一些小額交易。後來在蔣的總司令部任副官長的陳希曾，那時在陳果夫處當小伙計，在場內伸手買賣的。

一次，蔣介石到交易所去，門口有個茶房正在掃掃掃，蔣見到他，不知他沒有看見，於是走進去，與陳希曾見面，談話之下，認為雖然茶房有理，但不該讓蔣介石認為他。



### 刀物志

王國運(八三—一九一六)湖南湘潭人，著名學者，著有《湘軍志》、《湘軍紀實》、《湘軍雜著》等，並著有《六代詩選》。

袁世凱當了臨時大總統，他極力鎮壓革命，實行獨裁專制。從此以後，各地的大小軍閥混戰不休，社會不寧，百姓遭殃，真是「四方八面戰，十室九空」。曾任任史館館長兼多經院多經院。

### 禮培

極力鎮壓。他給袁世凱的總統府送了這樣一副對聯：

民國是也，國猶是也，何分南北？

上下聯嵌入了「國民總統」、「不是東西」，對袁世凱進行了猛烈的抨擊、深刻的揭露和極大的諷刺嘲弄。



### 育體修學大入人老歲三十七

初時，這些年青大學生在網球場看見阿祖，還以為他是教練，及至阿祖落落大方地與他們握手，談話，以表示歡迎。但阿祖打球毫不留情，連拍扣殺，每次都把球打向左右兩角，令對方疲於奔命，使賽情頓時緊張起來。大學網球教練格爾蘭·朗來請教，「阿祖是好球員，打得非常好，從不中途放棄，他是最好的一個到場練習，最遲一個離開，從不缺席，給大家樹立了一個好榜樣。」

阿祖與阿祖的兒子阿祖，於一九七〇年退休。阿祖原來從事電子業，於一九七〇年退休。阿祖一向喜歡運動，曾擔任過各種體育運動的非正式教練，但他一直渴望能進大學攻讀，取得學位，成為正式教練。除網球外，阿祖每星期游泳兩哩，又打籃球和曲棍球，夏天在碧綠水上游泳，冬天在湖面上溜冰。此外，他又彈鋼琴，學法語，生活多姿多采。

阿祖表示：「我能保持身體健康，因為我參加很多活動，使自已整天忙忙碌碌。既然外間世界充滿樂趣，那又何必坐在搖搖椅上過日子？」

(右圖：七十三歲的阿祖，史雲尼仍進大學攻讀學位。左圖：他帶同年青的大學生較量球賽。)

是也，何分南北？

民國是也，國猶是也，何分南北？

上下聯嵌入了「國民總統」、「不是東西」，對袁世凱進行了猛烈的抨擊、深刻的揭露和極大的諷刺嘲弄。



VICK, McPHEE & LIU 律師樓

**劉伯納 天均 律師**

**BERNARD LIU 啓事**

本律師現常駐香港，主持本律師樓香港分行業務，接辦有關加拿大法律之案件。

承辦：

移民 商業 地產  
婚姻 遺產 債務

本分行以中文、英文及粵語、國語、英語，為加拿大、香港、台灣、廣東、韓國各地之客戶服務。

VICK, McPHEE & LIU 律師樓地址

香港分行：中環畢打街1-3號 中環大廈1122室 電話：5-224049 國文傳真：(852)5-8452149 電訊：82579 VICMC HX

溫哥華總行：VANCOUVER OFFICE SUITE 309-1111 W. GEORGIA ST. VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA V6E 3G7 CANADA TEL. (604) 682-0928 TELEX: 04-908813 VICMAC VCR

**總統旅行社**

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.

116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada

喜士定西街一一六號地下·活活百貨公司對面

●多倫多 來回 299元起	●羅省 來回 252元起
●滿地可 來回 359元起	●紐約 來回 451元起
●溫尼辟 來回 288元起	●賭城 來回 199元起
●卡加利 來回 164元起	●曼谷 來回 998元起
●三藩市 來回 223元起	●巴黎 來回 599元起
●夏威夷 來回 399元起	●倫敦 來回 499元起

89年暑寒假回港、台及東南亞機票請早預購

- ★直航回港機票加送六晚酒店特價 1329元起
- ★韓航特選：韓台港九天遊每月出發 1538元起
- ★日航精選：日台港九天遊華人領隊 1749元起
- ★阿拉斯加豪華郵船七天祇需由 999元起
- ★美加東岸十一日航空團 1088元起

另有域多利、BANFF或B.C.內陸遊，歡迎參加！

本社專售旅遊或新移民醫藥保險

**(604) 684-4151**

**美景旅行社**

MY-KING TRAVEL LTD.

204 - 10 East Pender Street Vancouver, B.C. V6A 1T1 Telephone (604)681-0611 Fax (604)684-7396

- ★聖誕節加勁北海歡樂遊 \$1539 出發日期：十二月十六日
- ★歐洲十六天豪華團 \$2288 出發日期：一月十五日、二月十九日、三月五日
- ★馬、星、泰、香港十二天團 \$2065 出發日期：一月十三日、二月十八日、三月二十四日
- ★星、泰、港九天團 \$1888 出發日期：一月十六日、二月二十一日、三月二十七日
- ★東京、香港五天縱橫遊 \$1388起 出發日期：一月五、十九日、二月二、十六日、三月二、十六、卅日、四月十三、廿七日、五月十一、廿五日、六月八、廿九日、七月十三、廿七日、八月三、十七、卅一日、九月七、廿一日、十月五、十九日、十一月九、廿三日、十二月七、廿一、廿八日
- ★代僑胞安排「在外售券，境內取貨」
- ★代客安排中國及世界各地旅遊團
- ★代訂世界各地機票與酒店
- ★駐溫哥華總領事館委託代辦簽證

**實力車身修理**

Super Look Auto Body Ltd.

1104 CLARK DRIVE VAN. B. C. 電話：254-9111 254-3718

有經驗專人代辦 I.C.B.C.手續及有免費車借用。

保證：

車身修理 工作妥當 材料最佳 手工最好 價錢實惠 絕不取巧 歡迎比較

實力車身修理公司 自新張以來因嚴格採用歐美最佳材料及漆油全部工作均由一流專科技師於焗油房內處理，故能保證質量及工作妥當。

**精工車身修理廠**

PERFECTION AUTO BODY SHOP 1010 CLARK DRIVE, VANCOUVER B.C. 電話：253-7814 PAGER #: 669-6500(5195)

精工修理車身 令閣下開心又放心

手藝精工作靚 加拿大執照十八年經驗 持有省政府及B.C.牌照 溫哥華華人專科精修 歐美日本名廠靚車 採用最先進歐洲焗油噴油方法及採用最靚漆油及材料 代辦 I.C.B.C.手續免費車借用

※請車身修理師傅及補師各一名，需十年以上經驗。

**精工担保 担保精工**

六天營業，星期日休息 9am-6pm

- \* WE SPECIALIZE IN
- \* EUROPEAN AND IMPORT CARS
- \* ALSO DO OTHER MAKES
- \* I.C.B.C. CLAIMS
- \* TOP QUALITY BODY WORK
- \* FIRST CLASS CUSTOM PAINT JOB
- \* B.C. CERTIFIED WORKS GUARANTEED

**快捷**

為你服務 保你滿意 得你信賴 是你朋友

**快捷**

招請兩年以上經驗 車身修理師傅 及 噴油師傅

**快捷 車身修理**

AUTO BODY 代辦一切I.C.B.C.手續 免費汽車借用

**688-8788 688-3212**

地址：唐人街喜士定東街356號 356 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER







# 在國家大學週揭幕禮時 聯邦科技部長宣佈 加獎學金業務計劃 謂加國將來全賴新一代

(溫哥華訊)加聯邦內政科學技術部長威廉維加德，昨日主持加國家大學週揭幕禮時發表演說，宣佈今年全賴於新一代的加拿大科學家及工程師的加獎學金計劃，全賴於新一代的加拿大科學家及工程師的加獎學金計劃，全賴於新一代的加拿大科學家及工程師的加獎學金計劃。

威廉維加德在演說中，強調加國將來的競爭力，全賴於新一代的加拿大科學家及工程師的加獎學金計劃。他呼籲加國政府及社會，應全力支持加獎學金計劃，以培養加國的科技人才。

加獎學金計劃，是由加國政府及社會共同資助的。該計劃旨在資助加國的科學家及工程師，以支持他們的科研工作。該計劃的總額為一億二千萬元，其中政府資助六千萬元，社會資助六千萬元。

威廉維加德在演說中，還宣佈了加獎學金計劃的具體內容。該計劃將資助加國的科學家及工程師，以支持他們的科研工作。該計劃的總額為一億二千萬元，其中政府資助六千萬元，社會資助六千萬元。

## 梁氏宗親頌聖誕 老少雲集人眾多 梁疏根領事與會致詞

(溫哥華訊)本埠梁氏宗親會，日前在梁疏根領事館舉行聖誕聯歡會，由梁疏根領事親自主持，並由梁疏根領事致詞，勉勵宗親們團結互助，共創美好未來。

當晚，梁疏根領事館內，燈火通明，歡聲笑語。梁疏根領事在致詞中，首先向宗親們致以聖誕節的問候，並感謝大家對領事館的支持。他強調，梁氏宗親會是一個溫馨的家，大家應互相支持，共同發展。

聯歡會中，宗親們表演了多項精彩節目，包括舞蹈、歌唱等。現場氣氛熱烈，大家度過了一個愉快的夜晚。

## 早知如此

王日叟

二埠(新西敏)一間專為協助吸毒和酗酒人士重建新生活的機構，除非能在極短期內解決該機構問題，否則可能要轉入地下經營。

該機構名為「最後之門」會社，在二埠加拿大街四百號街段辦理的「新生樓」，日內就要拆卸。但卑詩省政府對於該會社尋找新址一事，諸多推托，使到該會社狼狽異常。

該會社社長托特·奇勒說：「我們現在只需在新址經營一年左右，屆時我們將籌得足夠款項，去建設永久會社。」

該會社屬意一座名為「洛茲八五」(Lodge 85)的建築物。它是卑詩屋宇公司的物業，空置已有三年。

當該會社初步進行洽商時，卑詩屋宇公司謂基於租賃期、泊車、和安全問題，不能把「洛茲八五」租出。

該會社認為這些問題並不嚴重。若果建築商能，附近居民最關注的安全問題即可解決。但後來卑詩屋宇公司謂另有兩大問題，需



圖為主席梁疏根及各兒童共渡聖誕。

要該會社解決。洛茲八五的建築材料中有石棉瓦，須予拆除。敷設接駁排水管的費用，估計又要四萬元。

奇勒說：「我們覺得卑詩省政府方面，對這件事毫無誠意。假如他們知道有這麼多問題，何不早日告訴我們？」

卑詩屋宇公司的公司事務經理紀利斯·賀爾則把責任推在管理「洛茲八五」的活倫物業公司身上。他說，活倫物業公司大概認為居民不願與毒君子及酗酒之徒為鄰，所以不願把「洛茲八五」租給該會社。

賀爾又說，當他接到省政府命令，研究能否批准短期租約的時候，才發覺排水系統和裝修都需款如此龐大。

「在目前環境下，」奇勒說：「我們若不結束，便是在附近居民租賃一所房子。」

「但因為一般市民不喜歡隔鄰有戒毒中心之類的機構，如果我們要租賃民居，亦只有秘密經營，並把服務範圍縮小一半。」

**VIDEO FAIR 平霸視聽中心**  
398 PENDER ST. VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 1S9 七天營業  
片打東街39號(文化中心對面) 電話: 687-2293

### 聖誕酬賓大減價

特價汽車香水 送禮佳品

SONY T120 錄影帶 特價 5.99

28" STEREO COLOUR MONITOR/RECEIVER

**SANYO** 28吋方角螢幕顯示 立體聲電視機 (五年保養) 特價 999.95

NEW! INSTANT START LOADING SYSTEM

**SANYO** 錄影機 VHR9100 VHS Video Cassette Recorder 特價 399.95 (多項特價品，請到本店選購) 設有修理部，取價公道，專人修理。(代客轉香港錄影帶線路或加拿大)

**左筆權** 現寓溫哥華  
大傾心家  
前主講華僑之強電台命相人生、命理信託節目  
精批命理、標準論相  
龜卜易卦、天星擇日  
精究陰陽風水定向  
接批外埠命書  
新加坡舊雨、移玉駕臨

211-611 MAIN ST., VAN. MANDARIN BLDG. B.C. V6A 2Y5  
溫哥華唐人區福街611號  
文華商業大廈二樓候教(大門口不貼招牌)  
電話: (604) 681-8008

**為你保留好時光**  
特價彩色入籍相、護照相 各兩張 \$9.95 送回相底

### 一小時有取

凡沖晒菲林 沖晒時 多晒一套  
送5" X 7"一張 24張 只收1.99 36張 只收2.99

溫哥華 唐人街  
NOVA SCOTIA BANK 隔鄰  
433 COLUMBIA ST.  
電話: 688-8148 (國泰用戶，另有特價優待)

**何桐攝影院 HO TUNG STUDIO**  
19 E. Pender St., (中華文化中心對面)  
電話: 688-2933 681-5848

一張好相立代留傳 百萬家財雲煙過眼

樓上影院特備各類佈景拍攝結婚、家庭、學生、藝術人像、貨辦、廣告等相，別具風格，新款婚紗貨備用，特設翻印舊相、紀念磁碟、入籍護照相即印即有  
入籍相(黑白) 4張 7.20  
護照相(彩色) 4張 8.80 (逢星期三休息)  
三人以上 惠顧金額滿十元者 免費泊車1小時  
主理 何桐 英國皇家攝影學會會員 B.C.省國際沙龍評議員 香港冠軍獎(64) 曾獲B.C.省冠軍獎(71)

**邵氏遠東戲院**  
德寶院線 684-7733  
東寶出品換要遊戲性新招猛片(兒童不宜)  
日活院線日本成片動度十足 腳完包你心嚮

## 淫妻齊齊

七月廿四日(星期四)盛大獻映  
七月廿五日(星期五) 午夜場 11:45 PM  
主演: 鍾楚紅, 沈殿霞, 李美鳳, 黃光亮, 陳淑蘭

副片: 姜子牙與真姐已

**嘉禾大戲院**  
319 MAIN ST., VANCOUVER, B.C. TEL. 683-8888

我愛唐人街  
利智 呂良偉 關之琳 吳啟華  
歐陸風情浪漫

喜樂 歐陸風情浪漫  
驚險 生死關頭追殺

同加映: 月亮星星太陽 鄭裕玲 鍾楚紅 張曼玉

**HAIDA THEATRE**  
3215 KINGSWAY • 435-2333

成人電影 錄影帶  
性感 刺激  
新潮 刺激

加拿大首創情侶座乾座的戲院  
每星期有新戲放映  
廣告: 兩部電影全部與性有關的電影

CANADIAN PREMIERE  
ANIEL KNIGHT  
ON A ZEL  
100% MUST BE SEEN  
THEY'RE BACK WITH  
THEY'RE BACK WITH  
THEY'RE BACK WITH

SHOW TIMES: 11:00 am, 1:45 pm, 7:15 pm and 8:30 pm (LDS)  
\*\* Balcony for couples only \*\*

**B.C. Royal Cafe**  
119 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.  
Phone: 681-3953

五時有不謝之花  
四時有長春之草  
住在大溫哥華  
食在秘書路  
天上人間

華雲秘書路 蔡根 蔡蓮 蔡立 蔡正

**邵氏遠東戲院**  
德寶院線 684-7733

## 淫妻齊齊

七月廿四日(星期四)盛大獻映  
七月廿五日(星期五) 午夜場 11:45 PM  
主演: 鍾楚紅, 沈殿霞, 李美鳳, 黃光亮, 陳淑蘭

副片: 姜子牙與真姐已

**龍城戲院**  
1660 EAST BROADWAY TEL: 872-7171

## 偷情先生

偷情有4避:  
① 避妻 ② 避友 ③ 避纏 ④ 避孕套

副片: 合家歡 許冠文 黃百鳴  
本星期五、六晚 單線午夜場  
1月5、6日 忠義群英 莫少聰 梁朝偉 張學友 鄭少秋

**新聲戲院**  
150 EAST HASTING STREET, TEL: 688-3868

## 動作+笑新片種! 專釣大鱈

劉德華 莫梓良 吳君如 張國強 江欣燕 龍方

副片: 傲氣雄鷹 劉德華 關之琳 苗僑偉 吳鎮宇  
本星期五、六晚午夜場 特別加開 專釣大鱈

**FOX Cinema**  
Main at 7th Ave. 874-3116

成人電影院 有冷氣  
35 MM 彩色電影  
兩部成人電影 Graded XXX

INSIDE CHINA LEE  
Starring: China Lee

DIGHD AND DENDER  
Starring: Gina Carrera

WARNING COMPLETELY CONCERNED WITH SEX  
B.C. DIRECTOR  
放映時間由上午十一時至深夜  
成人 \$5.00, 老人 \$3.00  
特別 雙八片 夫婦 \$8.00  
五時後免費泊車在戲院後面





# 溫哥華洪門婦女部成立慶典暨新年聯歡餐舞會圖片特輯



家人翩翩起舞



由左至右：耆英樓主席曾宗敬，實業部長黃柏平，總支部主委簡建平，雲支部主委黃國富，體育會會長呂頌韶。



婦女部部長趙玉明在成立典禮中致詞。



洪門首長與婦女同人，於成立典禮後拍照留念。



婦女部全體職員。



支部主委黃國富致賀詞。

王奇南攝影



婦女部副部長胡容秀致謝詞



連權支社副社長兼體育會會長呂頌韶致賀詞。



總支部主委簡建平致賀詞。



抽獎熱鬧情況。



中獎者皆大歡喜。

## 利華(隆記)有限公司

Lee Wah (Loong Kee) Ltd.

278 E. Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1T7  
Telephone (604) 669-0544

(新地址華埠片打東街278號)

本公司專營：冰鮮海產，唐山雜貨，鮮菓蔬菜。貨多價廉，包羅萬有，期期都有大量特價品推出。請到本公司採購，勿失良機。今期特價品有：

- \* 四磅庄<sup>3/4</sup>星加坡去頭虎殼蝦 每盒特價\$18.99
- \* 2KG庄<sup>6/7</sup>越南去頭殼蝦 每盒特價\$13.99
- \* 2KG庄<sup>5/6</sup>越南去頭殼蝦 每盒特價\$14.99
- \* 300克珠江鱈魚 每磅特價\$1.59



## 東成傢俬



2836 Commercial Dr. (夾13)

873-5017

七日營業



五件頭餐椅連四張椅  
大特價\$288  
存貨有限售完即止!!

## 新華食品有限公司

Sun Wah Food Supplies Ltd.

1707 PANDORA ST., VANCOUVER, B.C. V5L 1L8 FAX:251-7992 251-1546

統辦 各式酒樓  
雜貨用品

# 251-1383

專營 Reynolds Aluminium



貨式多  
價錢平  
送貨快

外賣錫盒  
味全木須皮



專營統辦香港、泰國、台灣、星馬各地土產、日本冬菇、海味魚翅、各種名茶  
珠江橋牌廚用威三蒸酒、公仔牌即食麵、飲品、急凍點心、冠珍、粵香園、李錦記蠔油、醬料



梳化及雙人座兩件頭  
大特價\$799  
多種顏色選擇



\$1998



\$2698



\$3788

意大利真皮三件頭  
梳化、雙人座、梳化椅  
三種顏色選擇



312 SPRINGS  
312個彈簧床褥上下兩件  
單人\$189 雙人\$209



780 SPRINGS  
780個彈簧床褥上下兩件  
單人\$199 雙人\$209

POSTURE EXCELLANCE